

URBANISME

Périmètre Convergences #9

GRAND ANGLE

Jeunes et citoyens #14

VIE ÉCO

La Ville reprend son marché
en gestion directe #18

CHILLY MAG



CHILLY-MAZARIN
VILLE AUDACIEUSE



Janvier 2023

CHILLY MAG

2



05



6



13

- 04 — C'est l'actu
- 06 — Votre ville bouge
- 09 — Votre agglo
- 10 — Retour en images
- 12 — #chillymazarin
- 13 — Rencontre
- 14 — Grand angle
Jeunes et citoyens
- 18 — Vie éco
- 19 — Comment ça marche ?

- 20 — Jeunesse
- 21 — Sport
- 22 — Seniors
- 23 — Solidarités
- 24 — Culture
- 25 — Cinéma
- 26 — Vie associative
- 27 — Vie démocratique
- 28 — Agenda
- 30 — Memento

CHILLY MAG – janvier 2023
 Directrice de la publication : Rafika Rezgui
 Directeur de la rédaction : André Pereira
 Rédaction : Morgane Caradec-Perera /
 Johan Desportes de la Fosse
 Crédits photos : Ville de Chilly-Mazarin,
 Alain Janus, 123RF, Philippe Stisi
 Conception graphique et réalisation du magazine :
 Agence Avantmidi / Johan Desportes de la Fosse
 Impression : Le Réveil de la Marne - Imprimé à 10 500 ex sur
 papier 100% recyclé - Pour tout problème concernant la
 distribution du magazine : contact@ville-chilly-mazarin.fr



Rafika Rezgui, accompagnée de Florent Paudeloux, Conseiller Municipal délégué à la Santé et au Handicap, lors du repas de Noël des seniors le 10 décembre 2022

Chères Chiroquoises, Chers Chiroquois,

Je vous adresse mes meilleurs vœux pour 2023, en vous souhaitant bonheur et santé pour vous-mêmes et vos proches.

L'année 2022 aura permis la reprise des événements festifs. Le succès de la dernière édition du marché de Noël comme celui du repas de Noël des Seniors ont notamment confirmé le plaisir de nous retrouver pour partager des moments conviviaux.

Cette nouvelle année démarrera avec **la cérémonie des vœux aux habitants qui se tiendra samedi 14 janvier au complexe Sportif Jesse Owens**. Avec mon équipe, nous vous y attendons nombreux pour célébrer la nouvelle année et vous présenter les perspectives d'avenir pour notre ville.

Cette année, nous voulons la placer sous le signe de **l'audace**. C'est l'état d'esprit qui nous anime pour affronter les nombreux défis que nous livre déjà 2023. Comme les familles, la commune subit l'explosion des prix de l'énergie et l'inflation. Pour y faire face, nous faisons le choix de réduire les consommations de fluides au lieu de fermer des structures (comme la piscine ou les gymnases) ou de renoncer aux services essentiels aux Chiroquois, de la petite enfance au grand âge. Comme dans de nombreuses villes, notamment voisines, l'éclairage nocturne de nos rues sera suspendu entre 1h et 5h du matin. Toutefois, les axes les plus fréquentés ne seront pas concernés.

Cette mesure, qui sera effective dès février et à titre expérimental durant 6 mois, nous permettra de contenir l'impact de la hausse des coûts de l'électricité et nous aidera à ne pas augmenter les impôts locaux.

Il nous faudra aussi beaucoup d'audace pour élaborer le budget communal de l'année 2023 et maintenir les services du quotidien, utiles à tous. L'État ne cesse de diminuer ses dotations et le département de l'Essonne se désengage toujours plus de ses missions sociales confiées par la loi. Il n'est absolument pas normal que la commune doive compenser leurs reculs pour ne pas pénaliser les Chiroquois ! Je voudrais, à cette occasion, **remercier chaleureusement le personnel communal** car je sais pouvoir compter sur son dévouement, sa capacité d'adaptation et sa fierté d'assurer un service public de qualité.

Enfin, l'audace sera pour mon équipe de continuer inlassablement à tenir ses engagements afin de **rendre la vie des Chiroquois plus agréable dans la solidarité** surtout au moment où le contexte économique et social est de plus en plus difficile. Vous pouvez compter sur vos élus !

Je vous souhaite à toutes et tous une belle et heureuse année.

*Fidèlement
Rafika Rezgui*

Fêtons ensemble

2023

Samedi 14 janvier 2023,
la Maire, Rafika Rezgui et le Conseil Municipal
vous convient à la cérémonie des vœux
à partir de 17h au complexe sportif Jesse Owens.

VENEZ NOMBREUX LE 14 JANVIER À 17H !



PETITE ENFANCE

Savoir réagir et intervenir



Le mercredi 18 janvier, les professionnelles de la Maison de la Petite Enfance et de la Micro-crèche Château bénéficieront d'une journée de formation aux premiers secours adaptés aux jeunes enfants. Il en sera de même pour la crèche Mazarin le 7 février.

Les agents (de terrain, techniques et administratifs) de la Maison de la Petite Enfance (MPE), de la Micro-crèche Château et de la crèche Mazarin seront formés aux gestes qui sauvent, les Premiers Secours Civiques de Niveau 1 (PSC1). Exceptionnellement, la MPE et la Micro-crèche Château seront fermées le 18 janvier et la crèche Mazarin le 7 février. Cette formation est indispensable dans l'exercice de leurs fonctions, afin de savoir intervenir dans toutes les situations

Éclairage public

Dans le droit fil de son plan de sobriété énergétique et comme de nombreuses communes (Massy, Palaiseau, Epinay-sur-Orge...), la Ville de Chilly-Mazarin s'engage dans la réduction de l'éclairage nocturne. Ainsi, dès le mois de février, l'éclairage des rues, hormis les grands axes, sera suspendu entre 1h et 5h du matin. L'expérimentation durera 6 mois.



d'accident et de pouvoir pratiquer les gestes de premiers secours, plus spécifiquement sur les nourrissons et les enfants de moins de 3 ans. Cette formation sera également dispensée aux agents de la crèche familiale cet été, à une date qui sera communiquée aux familles ultérieurement.

+ Coordination de la petite enfance :
01 69 10 59 76 / coordination.enfance@ville-chilly-mazarin.fr

Les OAP présentées aux Chiroquois

Le 24 novembre dernier, la Ville organisait une nouvelle réunion publique portant sur la révision de son Plan Local d'Urbanisme (PLU). Ce temps de rencontre a permis de concerter et d'échanger avec les Chiroquois sur des éléments concrets du projet : les futures Orientations d'Aménagement et de Programmation (OAP). Il s'agit d'une nouvelle étape-clé de la révision du PLU avant l'élaboration du nouveau règlement et la phase officielle d'enquête publique.

C'est quoi une OAP ?



Les Orientations d'Aménagement et de Programmation (OAP) sont une pièce obligatoire du futur PLU. « Les OAP décrivent de manière concrète et précise notre stratégie pour l'aménagement de notre territoire » nous précise Christian Proponet, adjoint à la Maire chargé de l'Aménagement Urbain et des Mobilités « Les OAP sont les réponses aux enjeux locaux et obligations fixées par la loi : les besoins des Chiroquois mais aussi la loi SRU, la loi Climat et Résilience... ». Le projet de nouveau PLU de Chilly-Mazarin prévoit ainsi deux types d'OAP : celles dites thématiques et celles dites sectorielles.



3 OAP thématiques

Elles traduisent l'ambition de la Municipalité pour répondre aux enjeux particuliers de notre commune.



1 « Trames écologiques »

Des objectifs sont fixés afin de préserver et développer concrètement la biodiversité sur la commune (habitats, faune, flore), protéger et valoriser la qualité de vie des habitants ainsi que le patrimoine naturel existant.

2 « Climat Air et Santé »

Des engagements sont pris pour protéger la santé des Chiroquois. Il s'agit notamment de les protéger en luttant contre les nuisances et risques que représentent les infrastructures de transport (qualité de l'air, nuisances aériennes,...) et en créant un maillage d'espaces ouverts et végétalisés. Mais c'est aussi répondre aux enjeux du changement climatique en adaptant l'urbanisme de la commune pour lutter contre les îlots de chaleur et réduire les consommations énergétiques.

3 Mobilités

Le nouveau PLU permettra d'accompagner les Chiroquois vers des usages plus durables de leurs modes de déplacement (intermodalité des transports en commun, création d'un maillage cyclable, sécurisation des déplacements piétonniers, électrification des places de stationnement...) et aussi avec la création d'une passerelle piétonne au-dessus de l'A6.



5 OAP sectorielles

Ces OAP définissent des secteurs préférés d'aménagement et de renouvellement. Chacune a une dénomination qui lui est propre : « Mazarin (1) », « Brossolette (2) », « Convergences (3) », « Maisons de Ville (4) », « Activités économiques (5) ». « Ces OAP portent toutes en elles des enjeux et des objectifs spécifiques, souligne Christian Proponet, comme valoriser une entrée de ville, anticiper les possibles mutations d'un site, affirmer la cohérence du cœur de ville, conforter ou améliorer l'offre commerciale, préserver l'identité du Vieux Chilly, etc. Mais toutes ont comme point commun de promouvoir la qualité du cadre de vie des Chiroquois et d'assurer un bon équilibre entre toutes les fonctions de notre ville (habitat, économie, équipements, espaces naturels et agricoles). C'est aussi pourquoi nous continuerons à mener la concertation avec les habitants jusqu'au terme du projet. »

Pourquoi réviser le PLU ?

La révision du PLU a été officiellement lancée en juin 2020 par le Conseil municipal. L'un des principaux objectifs est de modérer les importants projets de construction de logements tels qu'ils avaient été fixés pour les prochaines années par le PLU actuellement en vigueur voté en 2019. Il s'agit aussi de tenir compte des dernières évolutions législatives et réglementaires (Loi Climat et Résilience, Programme local de l'habitat intercommunal, etc.) ainsi que de répondre aux grands enjeux d'aujourd'hui et à venir pour notre territoire.



L'Espace France Services souffle sa première bougie 🕯️

Le 29 novembre 2021, la Maire de Chilly-Mazarin inaugurerait le nouvel équipement public du Sud de la ville : l'Espace France Services. Depuis le mois de janvier 2022, les 3 agents qui se consacrent à ce service public vous y accueillent.

Depuis son ouverture, ce sont près de 600 personnes qui ont pu être aidées dans la réalisation de leurs démarches administratives du quotidien. Les agents de ce nouveau service de proximité sont mobilisés pour satisfaire du mieux possible les usagers.

L'Espace France Services se présente sous la forme d'un guichet unique regroupant plusieurs services publics dont les suivants :

- 6 • Caisse d'allocations familiales (allocations familiales, prime d'activité, etc.)
- Ministère de l'Intérieur (carte grise, permis de conduire, etc.)
- Ministère des Finances publiques (prélèvement à la source, etc.)
- Caisses d'assurance-maladie (attestation de droit, carte Vitale, etc.)
- Caisses d'assurance-vieillesse et Mutualité sociale agricole (préparation de la retraite, pension de réversion, etc.)
- Pôle emploi (inscription, actualisation, etc.)
- La Poste



La Maire a rappelé à l'État la nécessité de tenir ses engagements de former les agents communaux aux services représentés à l'Espace France Services.

Les agents de l'Espace France Services peuvent :

- vous répondre dans le cadre d'une information de premier niveau
- vous accompagner dans l'apprentissage du numérique,
- vous aider pour vos démarches en ligne
- et vous appuyer dans la résolution de situations complexes en facilitant la mise en relation avec certains organismes.

Un ordinateur est également à votre disposition en libre-service pour effectuer vos démarches.

Au terme de cette première année de fonctionnement, vous pouvez répondre à une enquête de satisfaction qui nous permettra d'évaluer les points positifs de ce nouveau service, mais aussi de mieux considérer vos besoins et attentes. Ce questionnaire est disponible dans votre Espace France Services ou sur le site internet de la ville : www.ville-chilly-mazarin.fr

Nouveau en 2023 : des ateliers pour vous aider

Dès le mois de février, des ateliers mensuels gratuits et ouverts à tous seront organisés. Planifiés sur une demi-journée, ces ateliers auront pour objectif de vous former à l'utilisation du numérique pour vos démarches administratives. Ces ateliers seront assurés par le personnel communal en charge de votre accueil à l'Espace France Services. Le premier atelier sera consacré aux démarches concernant la Caisse d'Allocations Familiales (CAF).

Il aura lieu le 9 février de 8h30 à 12h.

+ Inscriptions et renseignements :
01 69 10 37 09
efs@ville-chilly-mazarin.fr

A jamais les premiers !

L'équipe Paris-Saclay s'est imposée lors de la première édition de la Judo Pro League, le 17 décembre dernier.

L'alliance inédite entre le Judo Club Chilly-Mazarin Morangis (JCCMM) et Force Longjumeau Alliance Massy 91 (FLAM91) que nous vous avons présentée dans le dernier numéro du Chilly Mag a été efficace. En effet, le 17 décembre dernier, cette coalition dénommée pour l'occasion « Paris-Saclay Judo », a remporté cette nouvelle compétition de haut niveau. Félicitations aux champions et à leurs entraîneurs !



Collecte des sapins



Jusqu'au 17 janvier, la Ville met en place des points de collecte destinés à rassembler les sapins de Noël, afin d'éviter l'encombrement de l'espace public. Huit sites de collecte, d'environ 4m², délimités par des barrières, sont mis à la disposition des Chiroquois. Si l'espace est saturé, il conviendra de déposer votre sapin à un autre point de collecte ou bien directement à la déchèterie de Morangis. **Les points de collecte sont situés avenue Mazarin et avenue de Rocroi (2 points), place du Marché, résidence de la Libération, résidence Grand Sentier et résidence Saint-Eloi.**



Cycles vertueux

Ancrée dans le volet “mobilité” du futur Plan Local d’Urbanisme (PLU) et en lien avec l’Agglomération Paris-Saclay, l’élaboration du plan vélo communal entre dans la phase de concertation publique. La première étape a eu lieu jeudi 15 décembre dernier.

Après des séances de travail avec le Conseil des Sages et le CLTE, des discussions avec le Club vélo (qui regroupe des représentants associatifs dont le club municipal, le Vélo-Club Banlieue Sud) et des enquêtes en ligne, la Ville poursuit la réflexion avec les “experts d’usage”, les Chiroquois, en organisant une concertation publique. Ce point d’étape du plan vélo souhaité par la Municipalité, a été l’occasion de faire de la pédagogie et de partager les objectifs. Par de petits jeux et des débats animés, les participants ont pu consolider leurs acquis et réfléchir à une évolution des mobilités, plus spécifiquement sur l’usage du vélo. Cela a également permis d’échanger sur les futurs aménagements et de présenter les modalités de concertation à venir avec une prochaine réunion, prévue au Printemps 2023.

Notre mobilité de demain

Les réflexions, interrogations et échanges ont notamment porté sur les parcours cyclables à mettre en œuvre pour rallier les centralités urbaines (gare – collège – cité administrative), le tout en interconnexion avec les autres villes de l’agglomération Paris-Saclay pour assurer une continuité du réseau cyclable et encourager la pratique utilitaire. Au-delà des principaux aménagements à réaliser, la mise en place de services a été à l’ordre du jour : le stationnement des vélos, sécurisé ou pas, et les ateliers d’auto-réparation « L’idée n’est pas de bouleverser le quotidien de chacun mais bien d’amener les habitants à s’interroger sur leur propre mobilité pour converger vers des solutions plus vertueuses » résume Christian Proponet, adjoint à la Maire, chargé de l’Aménagement urbain et des Mobilités.



RÉCOMPENSE

Ville engagée pour la nature

Lundi 21 novembre, Karine Gremion, adjointe à la Maire chargée de la Transition écologique et de la Protection animale, s’est vu remettre en tant que représentante de la commune un diplôme à la cérémonie francilienne de reconnaissance des Territoires engagés pour la nature 2020, 2021 et 2022.

L’Agence régionale de la biodiversité en Île-de-France (ARB ÎdF) valorise l’engagement des communes et intercommunalités franciliennes en faveur de la biodiversité à travers le dispositif national « Territoire engagé pour la nature ».

Chilly-Mazarin a été distinguée pour ses actions en matière de protection et de restauration de la biodiversité, telles que la création d’une instance de concertation sur la transition écologique (le CLTE), la végétalisation des cours d’écoles, le partenariat avec l’ADDAV, la gestion différenciée des espaces verts, l’implantation d’une micro-forêt urbaine, etc. Au-delà de cette reconnaissance, l’ARB ÎdF propose un accompagnement à la concrétisation de nos futurs projets



dans ce domaine. « La cérémonie a été l’occasion d’échanger avec d’autres collectivités sur les bonnes pratiques et les actions possibles en faveur de l’environnement », explique l’adjointe à la Maire. « Ce diplôme est symbolique mais nous indique que nous sommes dans la bonne direction. »

BIODIVERSITÉ

Planter le décor

Les plantations d’arbres sont une priorité pour la Municipalité. Revégétaliser l’espace urbain est essentiel pour la biodiversité, mais aussi pour favoriser l’infiltration de l’eau dans le sol et avoir un apport de fraîcheur et d’humidité l’été.

Les agents des espaces verts veillent à la santé des végétaux, ce qui nécessite parfois de couper des arbres malades pour prévenir de tout risque pour les usagers. C’est pour cela que la Municipalité a pris l’engagement de planter deux arbres pour un arbre coupé. « Grâce à cet engagement, une quarantaine d’arbres a été plantée depuis deux ans » nous explique Jean-Claude Deliancourt, adjoint à la Maire, chargé des Espaces verts et Bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière. « Ils ont notamment été plantés dans la micro-forêt urbaine à l’angle de la route de Massy et du Chemin des Bœufs, dans le parc de l’Hôtel-de-Ville, aux abords du parking de la maternelle Château, au parc des Champs-Foux, avenue Mazarin et dans certaines écoles, dont un à l’élémentaire Jean de la Fontaine à la mémoire de Samuel Paty. Les arbres choisis sont



toujours volontairement jeunes (mais déjà bien formés), de façon à favoriser l’enracinement et avoir la garantie qu’ils prendront et s’épanouiront ».

Des plantations complémentaires

La plantation de haies diversifiées est complémentaire à celle des arbres. Elle est absolument nécessaire pour la biodiversité

et contribue par ailleurs à dépolluer l’air et à réguler le cycle de l’eau et la température. C’est pourquoi la Municipalité a entrepris des chantiers participatifs de plantations dans les écoles de la ville (près de 600 plants) avec un partenaire, Haie Magique, qui se poursuivra en 2023. De nombreux nouveaux autres végétaux agrémentent naturellement notre commune, autour du parking Rol-Tanguy, au complexe sportif Jesse Owens. Enfin, pour le plaisir des yeux et des abeilles, ce sont plus de 30 000 fleurs qui ont été disposées dans les espaces verts chiroquois cette année.



Une police municipale de proximité à votre service

Depuis sa prise de fonction en mai 2020, la Municipalité a donné une nouvelle impulsion à la police municipale en augmentant de manière régulière les moyens humains et techniques qui lui sont alloués.

Afin d'assurer la tranquillité publique dans la Ville, la police municipale est active 7 jours sur 7 dès 8h du matin jusqu'à 20h. Trois fois par semaine, la brigade de nuit sécurise la ville. Le dimanche, les agents de la police municipale sont alternativement sur le terrain de 8h à 18h ou de 8h à 20h.



17 agents : 11 policiers municipaux, 4 Agents de Sécurité de la Voie Publique (ASVP), 2 assistantes administratives.



3 véhicules de patrouille, **4** vélos



1 765 appels au service



211 écrits professionnels légaux



53 demandes « Opération Tranquillité Vacances »



182 enlèvements de véhicules gênants ou épaves



259 objets trouvés déposés

☕ Police Municipale de Chilly-Mazarin
01 69 10 09 61
Police Secours : 17



51 caméras sur la ville (+6 en 2022), un centre de supervision urbain permettant le visionnage en direct par nos policiers municipaux et la vidéo verbalisation. Depuis décembre 2020, les caméras sont également raccordées au commissariat de Longjumeau pour une intervention plus efficace de la Police Nationale.

8

Rafika Rezgui a présidé une conférence sur l'éthique au Congrès des Maires

Une fois par an, les maires de France se réunissent dans le cadre du Congrès des Maires, organisé par l'Association des Maires de France et des présidents d'intercommunalité. À cette occasion, notre Maire, Rafika Rezgui a présidé une table ronde le 24 novembre dernier.

Probité, exemplarité des élus, déontologie, confiance et principe de bonne foi sont autant de sujets qui ont été abordés lors de la table ronde co-présidée par Rafika Rezgui et le maire de Combs-La-Ville, Guy Geoffroy, lors du dernier Congrès des Maires. La Maire a pu présenter les dispositifs qu'elle a mis en place sur notre ville pour les élus de Chilly-Mazarin afin d'éviter toute



source de conflit d'intérêts comme la charte de déontologie, adoptée à l'unanimité par le Conseil Municipal le 18 juin 2020, ou encore l'arrêté de déport que la Maire s'est imposée à elle-même pour ne traiter aucun dossier lié à l'entreprise pour laquelle elle travaille. « J'ai fait de l'éthique et de la morale en politique des règles d'or dans la conduite du mandat de Maire que les Chiroquois m'ont confié » a affirmé Rafika Rezgui à l'issue de son intervention. Le partage de ces bonnes pratiques a été une nouvelle occasion de faire rayonner Chilly-Mazarin au-delà de son territoire.

Périmètre Convergences : un territoire à enjeux pour notre Ville

La Commune a identifié un secteur stratégique : « Convergences ». Si son cœur est le quartier de la gare, le périmètre prend place de part et d'autre de l'autoroute A6. Il regroupe ainsi le site de Sanofi, la gare, le site Découflé et le secteur dit des Dînes-Chiens.

Des lieux multiples avec des enjeux convergents

« Le départ de Sanofi représente un grand défi mais crée aussi une opportunité pour notre commune, nous explique la maire, Rafika Rezgui. Pour mettre toutes les chances de notre côté, nous avons besoin de nos partenaires institutionnels, notamment la Communauté d'agglomération Paris-Saclay. ». Ce projet a pris la dénomination de « Convergences » car la Municipalité veut y faire converger plusieurs enjeux stratégiques : maintien de sa vocation économique, mise en œuvre d'une intermodalité des transports en commun à l'échelle du sud-francilien, développement des espaces publics partagés, mais aussi promotion d'un

parti pris architectural, paysager et environnemental exemplaire, notamment en matière de transition écologique...

« Le mandat donné à Grand Paris Aménagement, chargé de mener l'étude stratégique, est de donner un nouveau souffle à ce territoire à enjeux pour notre ville, souligne la Maire. Cela doit notamment passer par la réalisation d'un ouvrage au-dessus de l'autoroute A6 afin de relier les différents secteurs de la commune. » En signant conjointement une convention de maîtrise foncière avec l'EPPFIF (établissement public foncier d'Île-de-France) couvrant la majeure partie du territoire communal, la Ville et la CPS se dotent des moyens nécessaires pour maîtriser les mutations des secteurs à enjeux.



Les élus prennent le contrôle

La Ville se dote des moyens nécessaires pour maîtriser la mutation de ce secteur et pour éviter toute spéculation foncière et/ou immobilière. Le Conseil municipal du 12 décembre a ainsi décidé d'instaurer un périmètre d'études, complété par « un droit de préemption renforcé ». Ces outils permettront à la fois de geler pendant 2 ans l'instruction de toute demande de permis de construire sur cette zone, mais aussi d'assurer une veille attentive sur tous les projets de transactions ou mutations. Six mois après l'annonce de départ de Sanofi, la Ville est ainsi parvenue à se doter d'une stratégie globale pour écrire l'avenir de ce site.

MOBILITÉ

Concertation sur les mobilités

Le 16 novembre dernier, les élus des communes de l'Agglomération Paris-Saclay ont rencontré Île-de-France Mobilités (syndicat des transports d'Île-de-France) pour anticiper l'ouverture à la concurrence du réseau de bus.

Au-delà de l'aspect social pour les salariés de la RATP, qui exploite actuellement les lignes, les enjeux concernant la qualité de service, l'information des voyageurs, la sûreté et la gestion des situations dégradées sont importants. Le territoire de la CPS est hétérogène et dynamique. De nombreux projets urbains et d'infrastructures sont en cours. Bien que le dossier soit traité par la Communauté d'agglomération au travers de sa compétence transport en qualité d'« entité organisatrice des mobilités », les villes membres du territoire sont sollicitées pour alimenter la réflexion. L'objectif est ainsi pour la Municipalité de

Le réseau de bus de notre agglo, en chiffres :

- 19 lignes de bus
- 233 véhicules
- + de 9,2 millions kilomètres parcourus par an

pouvoir défendre les intérêts des Chiroquois afin d'améliorer l'offre de transport local, qui doit continuer à évoluer pour prendre en compte les besoins de desserte du territoire. D'autres étapes sont prévues et feront l'objet d'une information régulière au sein de notre magazine municipal.

Connaissez-vous le diagnostic mobilité maMob' ?

En moins de 5 minutes, via un diagnostic en ligne, vous êtes invités à vous exprimer sur vos trajets quotidiens : habitudes, modes de transport, difficultés rencontrées. Grâce à vos réponses, l'agglomération Paris-Saclay pourra élaborer un plan d'actions adapté aux réels besoins des citoyens. Alors, faites connaître vos attentes en vous joignant aux presque 5 000 participants à l'enquête sur <https://mamob.wever.community/>



Nos quartiers ont des talents



Une permanence de "Nos quartiers ont des talents" aura lieu le **jeudi 26 janvier de 15h à 17h** à la salle du parc de l'Hôtel-de-Ville. Cette association accompagne vers l'emploi les jeunes diplômés Bac+3 et plus âgés de moins de 30 ans. Les techniques de recherche d'emploi, de développement de son réseau ou encore des mises en relation concrètes avec des mentors cadres ou dirigeants d'entreprises y seront proposées. Vous êtes intéressés ? Inscrivez-vous auprès du PIJ !

➕ Point Information Jeunesse :
01 69 34 39 38
pj@ville-chilly-mazarin.fr

IMAGES



◀ Marché de Noël

Les 3 et 4 décembre derniers, petits et grands ont pu profiter du marché de Noël. Achats de cadeaux pour les fêtes de fin d'année, spectacles extraordinaires, dégustation de chocolat, de vin chauds et de gourmandises offertes par notre ville jumelle de Carlet : tout était réuni pour entamer ce mois de féerie.



Plus de photos sur la page Facebook de la Ville de Chilly-Mazarin

10



▶ Téléthon

Chilly-Mazarin, ville solidaire ! Les 3 et 4 décembre dernier, la mobilisation des Chiroquois a permis de récolter **1646.30€** au profit du Téléthon. Bravo à aux associations et à leurs bénévoles qui se sont mobilisés pour la réussite de cette action !

Animation de Noël au marché ▼

Le Père Noël était présent le 18 décembre dernier au marché de Chilly-Mazarin et a distribué des petits ballotins de chocolats. Des tickets à gratter pour gagner des bons d'achats et le traditionnel tirage au sort pour gagner les 3 paniers garnis ont convaincu bon nombre de Chiroquois de faire leurs courses dans notre marché.



▲ La Fédération Française de Tennis à Chilly-Mazarin

Le 12 décembre, notre ville a eu le plaisir d'accueillir un rassemblement de la Fédération Française de Tennis. Gilles Moretton (Président de la FFT), Nicolas Escudé (Directeur Technique National et vainqueur de la coupe Davis en 2001) mais aussi Nathalie Dechy, ancienne numéro 11 mondiale, nous ont fait l'honneur de leur présence. Ces derniers ont terminé cette belle journée en échangeant quelques balles avec les jeunes tennismen Chiroquois.

11



▲ Prévention des démarchages par ruse

Le 16 décembre, le commandant Delommel, délégué départemental Seniors au commissariat de Sainte-Geneviève-des-Bois ainsi que les Polices Nationale et Municipale ont répondu aux questions des participants à la réunion publique.



▲ Accueil des nouveaux habitants

Le 10 décembre, une trentaine de nouveaux habitants ont pu découvrir, au cours d'une visite dynamique, les principaux équipements de la ville.

Les Conseils municipaux des 28 novembre et 12 décembre

Pour toujours mieux vous informer, retrouvez désormais après chaque séance du conseil municipal un résumé de ses principales délibérations...

Une motion pour interpellier le Conseil départemental

Le Conseil municipal a adopté une motion réclamant le rétablissement sur la commune des services sociaux du Département. La Ville est en effet confrontée à leur effacement progressif depuis la fermeture définitive de la Maison Départementale des Solidarités (MDS) en 2018 et l'absence de médecins à la PMI depuis septembre. Pourtant les besoins des Chiroquois se sont considérablement accrus, en particulier depuis la crise sanitaire.



De nouveaux engagements en faveur de la jeunesse

Le Conseil municipal a adopté de nouvelles décisions fortes afin de soutenir l'autonomie et l'insertion des jeunes Chiroquois. Il s'agit de la reconduction du dispositif d'accueil de jeunes volontaires, de 16 à 25 ans, en service civique mais aussi du renouvellement pour 6 ans du label Info Jeunes qui avait été suspendu depuis 2014.

► Voir aussi pages 16 et 17

La Ville reprend son marché en gestion directe

Le Conseil a approuvé une série de délibérations autorisant la création d'une "régie à seule autonomie financière" pour la gestion du marché et l'exploitation du service de marché forain de la commune : adoption des statuts, désignation des membres du conseil d'exploitation, adoption du règlement intérieur ainsi que du budget et des tarifs des droits de place pour 2023. Avec ces délibérations, la Ville a ainsi décidé de ne pas déléguer de nouveau la gestion de son marché à une société mais de reprendre celui-ci en gestion directe par le biais d'une régie.

► Voir aussi page 18

La Ville agit face à la hausse des coûts énergétiques

Le Conseil municipal a adopté une décision modificative du budget communal pour l'année 2022 afin de procéder à plusieurs ajustements notamment face aux effets de l'inflation, en particulier la hausse des prix des matières premières (papier, alimentation, etc.) et des coûts de l'énergie. Il a également été décidé de verser une contribution financière exceptionnelle de 53.000 € au syndicat public intercommunal en charge de la restauration scolaire (SIRMC) en raison de la hausse des coûts de fabrication des repas. Cette augmentation sera sans incidence pour les familles, la Municipalité ayant décidé de la faire porter à la seule charge de la commune. La Ville s'est aussi montrée particulièrement active pour la recherche de nouvelles recettes budgétaires avec en particulier l'obtention de régularisations de factures énergétiques en sa faveur.

Un dispositif pour mieux protéger les zones agricoles et naturelles

Le Conseil municipal a décidé de s'engager à nouveau dans un partenariat avec la SAFER Ile-de-France (organisme chargé de la sauvegarde des activités agricoles) et de mettre ainsi en œuvre un dispositif conventionné de surveillance et d'intervention foncière. Ce partenariat avait été résilié unilatéralement et sans motif apparent en juin 2016 par la précédente Municipalité, exposant ainsi la plaine agricole de la commune à des pressions spéculatives.



Une contribution au SDRIF-e

La révision du Schéma directeur de la Région Ile-de-France (SDRIF-e) soulève de nombreux enjeux pour notre commune. C'est pourquoi, le Conseil municipal a décidé d'y apporter sa contribution dans le cadre de la procédure concertée lancée par le Conseil régional. Cette contribution prend la forme d'un rapport détaillant les points d'attention et d'alerte portés par la Ville dans le cadre de la révision du SDRIF-e. Ce rapport est consultable sur le site de la Ville.

D'autres délibérations ont été adoptées pour préserver de la spéculation foncière le site que va libérer Sanofi en 2024. (Détails p.9)

12



Flashez ce QR Code et découvrez le tout premier numéro du CM au Carré !

Nouveau : « Le Conseil municipal au Carré »

Découvrez notre toute nouvelle émission vidéo «Le CM au Carré» (CM²) ! Son principe est simple : 3 jeunes Chiroquois vous décryptent en quelques minutes les décisions importantes prises par le Conseil municipal. L'émission est présentée par Lyna, Omrane et Uriel qui s'étaient également distingués lors de la 1^{ère} édition du Concours d'éloquence de Paris-Saclay. Merci à eux pour leur participation et engagement dans ce projet !



Andrée Daniel, cinq fois 20 ans

Andrée Daniel vient de ce qu'elle appelle « la ceinture rouge de Paris », à Ivry-sur-Seine, où elle est née et a vécu avec ses deux sœurs et sa mère. Elle travaillait à la section locale du parti communiste. « *Ma paie c'était ma mère qui la gardait avec celle de mes sœurs, pour faire vivre la maisonnée* » explique la militante. Elle et son camarade de l'époque, Jean Compagnon, sont des communistes convaincus de l'émergence de la classe ouvrière et deviennent résistants dès le début de l'invasion allemande. Suite à l'arrestation et l'exécution de ce dernier, Andrée poursuit courageusement ses activités de résistante, l'élaboration et la diffusion de tracts. On lui fait comprendre qu'elle met ses compagnons en danger : « *Je connaissais les adresses de tout le monde puisque je me chargeais d'envoyer toutes les convocations.* » Elle décide alors de s'éloigner en allant retrouver son père dans le Cher, à bicyclette.

Première rentrée

Membre de l'Union des Jeunes filles de France, puis de l'Union des femmes françaises, Andrée revient à Ivry-sur-Seine après la guerre et écrit un nouveau chapitre de sa vie après la rencontre avec son mari avec qui elle fonde une famille. C'est en voulant réaliser le rêve de sa mère : acquérir un terrain et y construire une maison, qu'elle décide de quitter Ivry-sur-Seine où le foncier est inaccessible pour s'installer à Chilly-Mazarin en 1960, où elle trouve un grand terrain de 1000 m² rue Pierre Mendès-France (rue de Savigny à l'époque) et y bâtit sa maison. Chilly-Mazarin n'était alors qu'un « village » de 3400 habitants, où tout était à construire. Elle a vu la transformation de la ville, l'expansion démographique soudaine,

1923, naissance à Ivry (94)

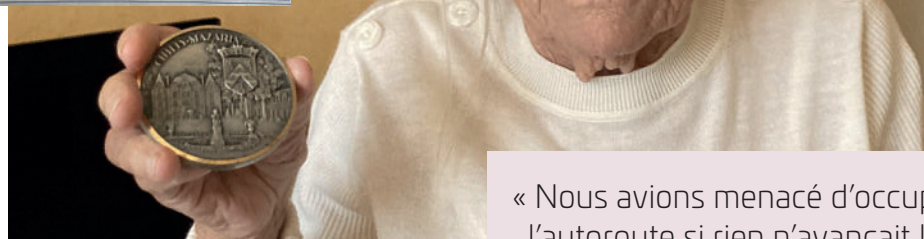
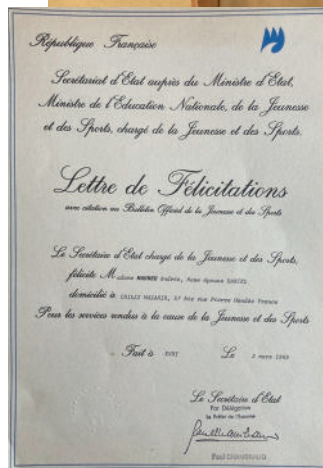
1940, entre dans la résistance

1960, s'installe à Chilly-Mazarin et crée la première association de parents d'élèves

1983, devient conseillère municipale sous le deuxième mandat de Gérard Funès

1995, reçoit la médaille de la ville

2023, le 29 janvier, fêtera un siècle d'enthousiasme



« Nous avons menacé d'occuper l'autoroute si rien n'avancait ! »

liée entre-autres à la construction de l'A6. « *J'ai connu l'inauguration de l'autoroute. Je l'ai pris le jour même avec ma 4CV !* » Enceinte de son quatrième enfant, elle vit une rentrée scolaire compliquée. « *Le Maire de l'époque, un cultivateur, était débordé par l'afflux de population. L'école tout juste finie d'être construite dans le sud de la ville ne disposait d'aucun mobilier.* » Face à ces conditions déplorables et des classes surchargées, la jeune maman décide avec d'autres parents de créer une des premières associations de parents d'élèves de la ville.

Un vestiaire pour les classes de neige

Avec cette association, elle obtient de l'inspection académique de réelles avancées pour les écoliers après de rudes discussions. « *Nous avons menacé d'occuper l'autoroute, si rien n'avancait !* » Andrée s'investit à la Caisse des écoles et met en place de nombreuses activités pour les enfants : des cours de danse, des séances d'équitation tous les jeudis (jour de repos des enfants à l'époque) et plus tard des séances à la piscine de la Butte aux Caillies à Paris avec un car spécialement affrété, également tous les jeudis. Elle crée la première bourse aux vêtements, puis le « vestiaire classe de neige » quand le chalet du Montcel reçoit les premières classes transplantées. « *Je recommandais même les vêtements pendant mes soirées* » précise la Chiroquoise qui instaure, avec l'aide d'une conseillère municipale, Dominique Bordet, le vestiaire municipal. Le maire de l'époque, Gérard Funès, apprécie Andrée. « *Il m'a toujours suivi dans mes propositions, même s'il n'était pas toujours convaincu de leur pérennité !* » s'amuse la Chiroquoise qui s'était vu confier un local pendant 25 ans. Grâce à la présence de bénévoles, les habitants de Chilly-Mazarin ont pu bénéficier de dons de vêtements.

Conseillère municipale

Andrée Daniel intègre le Conseil Municipal au deuxième mandat de Gérard Funès, en 1983. Conseillère municipale aux affaires sociales, aux finances et aux solidarités, elle tenait une permanence le samedi matin. « *Au bout de 2 mandats, j'ai préféré, laisser ma place aux jeunes.* » raconte la conseillère municipale qui arborait déjà le slogan chiroquois « *une ville, un cœur* ». Poursuivant son action sociale sur la ville, Andrée pousse à la création de la Maison des solidarités avec Elisabeth Boudot-Rédy et Danièle Maury puis devient présidente de l'Association d'Aides et d'Hébergement (AAH). Elle a contribué à l'ouverture et la gestion d'un pavillon, acquis par le CCAS en 1991, puis à son agrandissement en 1996. Gérard Funès lui a remis la médaille de la ville en 1995 en signe de reconnaissance de tous les services rendus à la collectivité.

Cinq fois vingt ans

Dans la maison construite en famille, Andrée Daniel est fière d'avoir logé ses parents et beaux-parents jusqu'au bout : « *Il ont fini leurs jours heureux à Chilly-Mazarin.* » Malgré une vie difficile et un mari décédé assez jeune, la Chiroquoise vit le bénévolat comme une vocation et a conservé une énergie de pionnière qui l'entraîne toujours plus loin dans le besoin de créer, de réaliser. Son sens profond du devoir semble aussi enraciné en elle que son incroyable dynamisme. Elle paraît ne jamais quitter son enthousiasme, comme si une jeunesse éternelle l'habitait. Chiroquoise exemplaire, elle fêtera ses cent ans le 29 janvier 2023. La Municipalité lui rend hommage et lui souhaite un très bel anniversaire pour ses cinq fois 20 ans !

Jeunes et citoyens

Ils sont lycéens, étudiants, sportifs, engagés dans le monde associatif ou même déjà jeunes actifs, les jeunes Chiroquois ont des parcours divers. Quels qu'ils soient, la Municipalité souhaite favoriser leur épanouissement et faciliter leur accès à l'autonomie. Pour cela, de nombreux dispositifs ont été mis en place et depuis quelques années, des centaines de jeunes ont été accueillis au sein de la collectivité comme apprentis, stagiaires, jobs d'été ou Pass Jeunes Citoyens. Du Conseil Municipal des Enfants au service civique, c'est un véritable parcours-citoyen que la Ville souhaite offrir aux jeunes Chiroquois.



QUESTIONS À



Alain Janus,

adjoint à la Maire chargé
de la Jeunesse et des Sports

« Nous souhaitons que chaque jeune puisse s'épanouir du mieux possible et devenir le citoyen de demain. Seuls ou à plusieurs, ils ont des projets plein la tête et notre objectif est de les accompagner du mieux possible dans leurs réalisations. Nous voulons soutenir et valoriser les jeunes qui s'engagent pour donner l'envie aux autres d'en faire autant. C'est donc naturellement que, depuis notre prise de fonctions, nous multiplions les actions en direction des jeunes Chiroquois. Nous leur offrons la possibilité de participer de manière différente à la vie de la commune mais aussi l'occasion de pouvoir découvrir le monde professionnel. L'ensemble de ces dispositifs forme un parcours qui permet de passer sereinement de l'adolescence au monde des adultes. »



Isabelle Gy,

adjointe à la Maire chargée
de l'Enfance et de l'Éducation

« Le Conseil Municipal des Enfants a fait son retour l'année dernière après deux ans d'interruption due au COVID. Il a pour objectif d'initier, du mieux possible, les jeunes à la démocratie et à la citoyenneté mais aussi de favoriser leur participation à la vie locale et, enfin de leur donner l'opportunité de s'exprimer dans le respect des autres. Les enfants et les jeunes ont beaucoup à nous apprendre sur la manière dont nous devons prendre soin des autres et de notre planète. Il est important d'être à leur écoute et c'est aussi ce que permet cette instance. C'est un élément fort de notre volonté de parcours-citoyen débutant de l'enfance, passant par la jeunesse jusqu'à assumer les responsabilités liées à une vie d'adulte. »

15

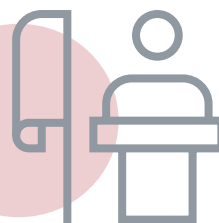


Nombre de Pass
Jeunes Citoyens :

151

Nombre d'élus du CME :

31



Indemnité du Pass jeunes citoyens

500 €



Nombre de jeunes
reçus au PIJ en
2022 :

644

Des dispositifs différents pour s'adapter à chaque jeune



16

Le Pass Jeunes Citoyens

Vous avez sans doute remarqué des jeunes portant une chasuble bleue lors des événements de la commune. Il s'agit de bénéficiaires du dispositif Pass jeunes citoyens. Il permet aux 16-25 ans de percevoir une aide de 500 euros (400 euros du Département de l'Essonne via le tremplin citoyen et 100 euros de la Ville) pour un projet d'études, de mobilité, de logement, etc. En contrepartie, le jeune justifiera de 40h d'engagement citoyen au sein d'associations ou de services de la Ville. Ce dispositif, cumulable avec toutes les autres aides, devrait évoluer en 2023 car le Conseil Départemental a récemment informé la Municipalité de l'arrêt de son Tremplin Citoyen qui donne droit à 400 euros pour les jeunes.

Le Contrat Engagement Jeune

Autre dispositif s'adressant aux 16-25 ans, porté par la mission locale Vitalis, le Contrat Engagement Jeune, (anciennement garantie jeune) propose un parcours complet d'insertion dans le monde professionnel. Il s'agit d'abord d'identifier les appétences, les motivations

et les compétences du jeune en matière d'employabilité. Le jeune poursuit son parcours pouvant durer jusqu'à 12 mois au cours duquel il va participer durant 15 à 20 heures par semaine à des actions individuelles, collectives et en autonomie encadrée. Non seulement le bénéficiaire a accès à un suivi par un conseiller référent dédié, jalonné de points réguliers, mais il jouit également d'un versement d'une allocation pouvant aller jusqu'à 520 € par mois. Une belle manière d'accéder à l'autonomie.

Nouveau ! La Ville recrute des Services Civiques

Depuis début 2023, la Municipalité offre la possibilité aux jeunes de 16 à 25 ans d'effectuer un Service Civique dans la collectivité. Le Service Civique offre à tout Chiroquois volontaire l'opportunité de servir les valeurs de la République et de s'engager en faveur d'un projet citoyen en effectuant une mission d'intérêt général. Les missions de 6 à 12 mois à raison de 24 heures minimum par semaine doivent répondre aux domaines d'action suivants : santé, culture et loisirs, éducation pour

À pleine voix

Pour la deuxième année consécutive, la ville s'engage dans l'organisation du concours d'éloquence de l'Agglomération Paris-Saclay. L'objectif est de sensibiliser les jeunes de 15 à 18 ans à l'expression orale, l'art oratoire, le maniement du langage avec aisance, persuasion et brio. Une instruction utile, surtout depuis l'apparition du grand oral au baccalauréat. Cette année, quatre jeunes ont participé à la première phase et ont disserté sur un thème commun à tous les candidats : la Fraternité. Les participants ont beaucoup apprécié cette expérience et la Ville souhaite continuer à les accompagner dans la compétition.

Nouveau !

Un tout nouveau format de décryptage en vidéo de la vie de la commune a été créé : le CM au carré (CM²). Ce sont les candidats de la première édition du concours d'éloquence qui vous expliquent les grandes décisions prises lors des conseils municipaux. Voir p.12 pour découvrir ce nouveau concept. Merci à Lyna, Uriel et Omrane pour leur collaboration et leur engagement !



tous, sport, environnement, mémoire et citoyenneté, développement international et action humanitaire, intervention d'urgence et citoyenneté européenne. Il ne s'agit ni d'un stage, ni de bénévolat, ni d'un emploi salarié. Le volontaire perçoit tout de même une indemnité de 600 € et c'est une belle première expérience professionnelle à valoriser pour accéder à un premier emploi par la suite. Engagez-vous !

Des espaces de rencontres pour s'informer et partager



Le Point Information Jeunesse

Le Point Information Jeunesse de Chilly-Mazarin a été créé en mars 2010. Cette structure publique au bénéfice des jeunes de 12 à 25 ans a pour objectif de garantir une information objective, d'accueillir tous les jeunes sans exception et de proposer une information personnalisée. La structure Information Jeunesse propose au quotidien, sous l'égide de l'informaticienne municipale Lydia Mehanek, un accueil informel dans un espace dédié et des informations relatives aux 9 thématiques suivantes : orientation, formations et métiers, emploi, société et vie pratique, loisirs, vacances, international, sports et engagement.

+ d'infos



L'Esp@ce jeunes

Cette structure accueille les jeunes Chiroquois de 12 à 17 ans. On y trouve un studio d'enregistrement, une salle informatique, un billard ou encore une cuisine. L'Esp@ce jeunes, c'est aussi une équipe d'animateurs qui est à l'écoute et organise de nombreuses activités, sorties ou séjours qui divertissent les adolescents. Au-delà du divertissement, ces activités ont pour objectif de partager des valeurs de respect pour mieux vivre ensemble et de faire évoluer l'adolescent vers le monde adulte.

+ d'infos



Et pour rester informé : l'Insta jeune

Pour des informations spécifiquement destinées aux jeunes, la ville a créé un « InstaJeunes » [actu.jeuneschilly](https://www.instagram.com/actu.jeuneschilly)

C'est ici !



17

Le Conseil Municipal des Enfants

Il n'y a pas d'âge pour s'engager dans la vie de sa commune. Le Conseil Municipal des Enfants (CME) regroupe des élèves des classes de CM1 et de CM2 de toutes les écoles de la ville. Elus pour deux années, les enfants ont alors la possibilité de réfléchir et de participer activement à la vie de leur commune. Dans une nouvelle formule plus orientée vers l'action démocratique et citoyenne, le dispositif demeure un outil essentiel permettant de sensibiliser les enfants, les élus et

leurs camarades, en tant que futurs citoyens et acteurs dans leur ville. Les 21 et 29 novembre derniers, les élèves de CM1 ont de nouveau voté pour un renouvellement partiel du CME. Dans leurs professions de foi, les nouveaux jeunes élus ont pris position pour la lutte contre toute forme de discrimination, en faveur de l'écologie ou encore pour plus de solidarités envers les personnes âgées. La séance d'installation du nouveau Conseil Municipal des Enfants aura lieu le 3 janvier.

Ecole La Fontaine :

- **CM1** : Giulia Decoene, Alban Minatchy, Rihem Ben Guirat et Christ-Robert Uriel
- **CM2** : Sofia Coizy, Fethi Abdelmoumen, Catherine Golovatiuc et Adam Emile Grilli

Ecole Pierre et Marie Curie :

- **CM1** : Hanna Guigon, Panathy Djimo, Sophia Bamba et Mansour Diallo
- **CM2** : Tewis Okoumba, Lili Bigeat et Cléa Turnbull

Ecole Pasteur :

- **CM1** : Nawel Chefafra, Mathieu Amaral, Léna-Marianne Calpas et Laekeab Teffera
- **CM2** : Samy Nemmar, Kenza Melazem, Luka Lima Evora et Alicia Alamele

Ecole du Château :

- **CM1** : Rachel Asnard, Alycia Lamine, Lilian Emo et Noa Laurenceau
- **CM2** : Noam Terrine, Liya Orosco, Wael Belarbi et Melek Kout

Les élus



La nouvelle boucherie d'Anna et Louis

Une nouvelle boucherie vient de s'installer au marché de Chilly-Mazarin.

Si la spécialité de la boucherie Anna et Louis est la viande chevaline, leur charmante vendeuse Gaëlle vous proposera également de l'excellente viande de bœuf, de veau, de porc, d'agneau et des tripes majoritairement d'origine française. Vous aurez aussi l'occasion de déguster de la viande d'exception venue d'Espagne ou d'Amérique du Sud. La boucherie est présente le jeudi et le dimanche au marché.

18

La Ville reprend son marché en gestion directe

Depuis maintenant 70 ans, la gestion du marché de Chilly-Mazarin était assurée sous forme de délégation de service public à une entreprise privée. Ce modèle d'exploitation a, depuis quelques années, trouvé ses limites avec un bilan en demi-teinte. C'est pourquoi la Municipalité a décidé de repenser ce mode de gestion en profitant de l'arrivée à son terme, le 31 décembre dernier, du contrat de concession de service public qui liait la Ville à son prestataire.

Après un travail de réflexion et de préparation, accompagnée d'un cabinet d'études, et en très étroite concertation avec les commerçants du marché, la Municipalité a décidé de reprendre en direct, depuis le 1^{er} janvier 2023 la gestion et l'exploitation de son marché en créant une « régie autonome », sans passer par un prestataire privé. Le marché de la commune réintègre donc l'organisation communale en tant que service public à part entière pour tenter de répondre au plus près aux attentes des Chiroquois.

« Ce choix nous permettra de promouvoir un véritable marché de proximité, d'améliorer la qualité ainsi que la diversité de son offre commerciale et de mettre en place une politique d'animation plus forte » estime David Riccardi, Conseiller municipal délégué aux commerces, précisant que « la reprise en régie nous permet de reprendre le contrôle d'un marché en perte de vitesse depuis plusieurs années. Nous sommes prêts à assumer cette gestion car nous savons pouvoir compter sur les commerçants et leur expérience. »

La parole aux commerçants :

Marie Pointier « Nous espérons une meilleure visibilité pour notre marché. La communication avec la Ville est bien plus fluide qu'avec le prestataire actuel et nous allons pouvoir décider, ensemble, des futures animations qui dynamiseront le marché et donneront envie aux Chiroquois ou aux habitants des villes alentours de revenir ici. »



Stéphane Cohen « Je suis très satisfait de cette décision. J'ai l'espoir que les nouvelles animations que la ville va proposer pourront redonner un « coup de boost » à notre marché. Trouver de nouveaux commerces pour remplir les emplacements vacants est un défi qu'il nous faut relever ensemble. »

ÇA MARCHE ?

Le recensement : un acte simple, un geste civique utile à tous

Quatre agents recrutés par la Ville effectueront un recensement de la population du 19 janvier au 25 février 2023. 765 logements de la Ville ont été tirés au sort pour être enquêtés. Y répondre est une obligation légale. C'est aussi très simple et possible sur Internet ou à l'écrit.

Participer au recensement est essentiel pour notre avenir commun.

À quoi ça sert ?

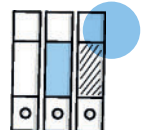
- À connaître la population française
- À définir les moyens de fonctionnement des communes
- À prendre des décisions adaptées pour la collectivité

Ouvrir une crèche, installer un commerce, construire des logements ou développer les moyens de transport... autant de projets qui nécessitent une connaissance fine de la population de chaque commune. C'est grâce aux données collectées lors du recensement de la population que les petits et les grands projets qui vous concernent peuvent être pensés et réalisés.



Et ensuite ?

- C'est l'Insee qui analysera toutes les données.
- **Pour connaître les résultats de l'enquête ?** Les résultats du recensement de la population seront disponibles gratuitement sur le site de l'Insee : www.insee.fr



Comment ça marche ?

La Mairie a recruté 4 agents recenseurs :



Didier
GIRY



Nicole
TISSERAND



Frédéric
TOURIER



Céline
NOLET



L'un d'entre eux se présentera à votre domicile **entre le 19 janvier et le 25 février** et vous proposera de remplir le **questionnaire sur Internet**. Si cela est possible pour vous, il vous délivrera un code d'accès.



Si vous préférez le faire à l'écrit, l'agent vous remettra un exemplaire imprimé d'une feuille de logement et autant de bulletins individuels qu'il y a de résidents au sein de votre domicile, puis conviendra d'un rendez-vous pour venir les récupérer.



Attention : Le recensement de la population est gratuit. Ne répondez pas aux sites qui vous réclameraient de l'argent.

Bientôt, un nouveau gymnase à Chilly-Mazarin

Conformément à ses engagements, la Municipalité concrétise son projet de construire un gymnase. Il sera situé au croisement des avenues du Parc et de Carlet.

Depuis la démolition du gymnase Pierre de Coubertin en 2018, le manque d'équipements sportifs se fait largement ressentir. Un gymnase sert à toutes les tranches d'âges de la population. Aussi bien aux élèves des établissements scolaires de la commune, qu'à la communauté sportive ou encore à nos seniors qui pratiquent, de plus en plus, le sport pour se maintenir en forme.

C'est pourquoi le futur gymnase sera implanté au plus près des équipements scolaires (écoles, collège). Le coût de construction d'un tel équipement n'est pas neutre pour une commune. Son montant estimé est aux alentours de 5 millions d'euros. Ainsi, la recherche d'un maximum de subventions est essentielle.

D'ores et déjà, la Ville bénéficiera de 1 461 975€ du Conseil départemental, et 732 703€ de la Communauté d'Agglomération Paris-Saclay. L'Etat est sollicité pour 500 000€ et la Région Ile-de-France pour 200 000€. Il restera alors 1 800 000€ à la charge de la commune, soit 38.5% du projet.



Envie de sport ? Il reste des places !

La direction Sports et Jeunesse propose des activités tout au long de l'année et pour différents publics. Si la reprise des cours a eu lieu le lundi 3 octobre, il est toujours possible de s'inscrire.

Pour les enfants à l'école multisports, les cours sont proposés tous les mercredis au Complexe sportif Jesse Owens (sauf pendant les vacances scolaires). Ils sont ouverts aux enfants scolarisés de la petite section à la 6^{ème} et sont répartis par âge.

Pour les adultes, il est proposé des activités physiques et sportives. Elles sont ouvertes

aux personnes de 18 ans et +. Les cours se déroulent les jeudis de 18h à 20h avec l'activité au gymnase du Parc, avenue de Carlet. Pour le cardio et le fitness, les rendez-vous sont programmés les mardis et jeudis de 12h15 à 13h15.

Enfin, pour les seniors, des activités physiques et sportives sont ouvertes aux personnes de 60 ans et +. Au programme : gymnastique, musculation, tennis de table ou aquagym.

+ Renseignements et inscriptions : service des Sports / 01 69 10 37 00 / sports.jeunesse@ville-chilly-mazarin.fr

Admirez le jeter du bâton

Chilly-Mazarin accueillera les 21 et 22 janvier prochains les championnats départementaux de twirling bâton au Complexe sportif Jesse Owens.

21

L'association de Twirling Bâton en profitera pour faire évoluer une de ses nouvelles catégories d'athlètes « groupe artistique ». Cet ensemble qui ne subit ni les limitations d'âge ni de nombre a permis à l'association de former une équipe de 33 athlètes, devenant ainsi l'un des plus fournis de France.

Cette catégorie a vocation à évoluer au niveau international et le club de Chilly-Mazarin tentera de se qualifier pour sa première compétition officielle : la coupe du monde se déroulera à Liverpool l'été prochain.

Venez admirer leur talent pour le jeter de bâton les 21 et 22 janvier prochains

**+ Twirling Bâton : 06 26 84 38 73
twirlchilly@hotmail.fr**





Un repas de Noël festif !

Le 10 décembre dernier, les seniors ont été invités par la Municipalité pour fêter Noël avec un peu d'avance.

Un repas savoureux concocté par un traiteur, un spectacle intitulé 'Made in France' de grande qualité, de la musique entraînante et une ambiance festive : tous les ingrédients étaient réunis pour permettre aux seniors de passer un après-midi sans fausse note ! Les plus chanceux ont même pu remporter 2 places pour l'un des 4 spectacles lors d'un tirage au sort.



Encore plus de photo sur www.ville-chilly-mazarin.fr ou en scannant le QR code !

« La musique est très entraînante. La disposition des tables a changé et permet de mieux discuter. Ce repas nous a manqué pendant les 2 ans de Covid et cette édition est particulièrement réussie. » **Marc Abitbol**

« J'adore le spectacle, c'est extraordinaire. Les images qui changeaient en même temps que la musique, c'était génial » **Monique Raby**

« Le spectacle « Made in France » était une excellente idée. On s'est régalé. C'était parfait. » **Danielle Verry**

« J'adore les chansons françaises qui ont été choisies pour le spectacle. Je passe un très bon moment, le repas est délicieux, l'ambiance est très festive » **Martine Schaaf**

« La cuisine est raffinée. C'est très agréable, c'est la première fois que je viens et je reviendrai avec plaisir. » **Evelyne Gay**

« C'est visuel, c'est sonore, c'est impeccable ! » **Jean-Pierre Morlot**

Ciné, galette ou les 2 ?

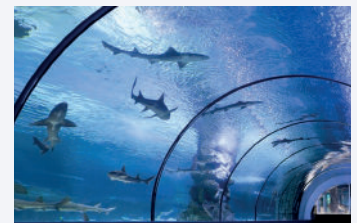
Comme chaque année, le Pôle Seniors propose 2 séances Ciné-Galette les **10 et 24 janvier**. A 14h, une projection du film *Plancha*, est proposée. La comédie d'Éric Lavaine, avec notamment Guillaume de Tonquedec et Franck Dubosc est la suite du film *Barbecue* : cette année ils se réjouissaient de fêter les 50 ans d'Yves. Ce devait être en Grèce ce sera finalement dans le manoir familial d'Yves en Bretagne : vieilles pierres, lande fascinante, plages de sable fin et fest-noz endiablés, tout y est mais sous la pluie. Cette météo tempétueuse va mettre les nerfs du groupe d'amis à rude épreuve. Et surtout, l'anniversaire d'Yves va être l'occasion de révélations inattendues...

Puis, à 16h, il sera proposé une dégustation de galette au restaurant intergénérationnel

+ Public Senior – Tarif : 3 € le film et/ou 3 € la galette
Durée : 1h38 pour le film
Renseignements : 01 69 10 37 95 – seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr

ZOOM

Et aussi : la sortie à l'Aquarium du Trocadéro



Vous souhaitez vous émerveiller devant la magie des océans sans voyager dans le monde entier ? Le pôle seniors organise une sortie à l'Aquarium du Trocadéro le 9 février 2023.

+ Public Seniors – Tarif : 20€ (14€ Carte Loisirs Culture Sport) Départ à 13h30 devant l'Hôtel de Ville – Renseignements et inscriptions et du 16 au 27 janvier 2023 : 01 69 10 37 95 seniors.solidarites@ville-chilly-mazarin.fr





12 tonnes d'espoir

Des bénévoles, des jeunes et des élus de la ville ont participé à une collecte alimentaire les 25 et 26 novembre derniers.

Les 25 et 26 novembre, bénévoles, jeunes mobilisés du Point Information Jeunesse (PIJ), membres du Conseil municipal des enfants (CME) et élus de la ville, dont la maire, Rafika Rezgui, Dominique Lacambre, 1^{er} adjoint à la Maire, Sylvie Le Palud, adjointe à la Maire en charge des solidarités, ainsi qu'Isabelle Gy, adjointe à l'enfance et à l'éducation se sont mobilisés en faveur de la collecte de la Banque alimentaire devant les supermarchés G20 et Carrefour Market.

Des échanges fraternels

Un grand merci à tous les donateurs pour leur générosité et un grand bravo

aux bénévoles et aux enfants pour leur investissement au bénéfice des plus précaires. L'ensemble des dons sera distribué par l'Épicerie Sociale "La Clé" pendant toute l'année. Le total de collecte du département atteint 12 265 kilogrammes ce qui est très légèrement supérieur à l'année dernière (+146Kg). Un très bon résultat compte-tenu de la conjoncture économique. Ce temps de collecte aura été pour tous une occasion de rencontres et d'échanges fraternels.

+ La CLE (Chilly Longjumeau Entraide) :
7 Ter Rue Jules Ferry, 91160 Longjumeau / 01 69 34 30 62

La ville se mobilise contre le sida

À l'occasion de la journée mondiale de lutte contre le sida du 1^{er} décembre, la Municipalité s'est mobilisée pour la deuxième année consécutive en organisant une soirée spéciale avec le Cinéma François Truffaut avec la projection du documentaire de Frédéric Chaudier, « [R]ÉVOLUTION SIDA ».



Un film suivi d'un échange avec Élise Dellaca-Minot et Bienvenu Mampouya de l'association AIDES. Une exposition revenant sur les évolutions tant scientifiques que sociétales depuis la découverte du virus il y a quarante ans était également proposée au sein du cinéma. Initiées en 2022, les actions de prévention, de sensibilisation, de dépistage... avec le partenariat de AIDES, continueront d'être déployées dans notre ville.

En 2021, grâce aux dons, 41 projets de 31 jeunes chercheurs ont été soutenus en recherche fondamentale, clinique et sociale, 61 programmes ont été menés par 29 associations dans 18 pays, 98 projets d'aide aux malades et de prévention ont été menés par 62 associations françaises soutenues par Sidaction. Pour aider chaque jour à faire reculer le sida, n'hésitez pas à faire un don à AIDES ou SIDACTION.

**+ <https://soutenir.aides.org/>
<https://don.sidaction.org/>**

Restons vigilants



Le contexte de reprise épidémique nécessite une attention de la part de tous, pour soi et pour les autres.

Le port du masque n'est plus obligatoire mais demeure recommandé dans les lieux clos, dans les transports collectifs, dans les grands rassemblements, en présence de personnes âgées et/ou fragiles, dans les établissements hospitaliers ou en cas de symptômes. D'une façon générale, adaptons les gestes barrières en fonction des circonstances.

+ solidarites-sante.gouv.fr

Épidémie de bronchiolite en France



Selon les indicateurs de surveillance de Santé Publique France, toutes les régions de France métropolitaine sont actuellement touchées par une épidémie de bronchiolite.

La bronchiolite est une maladie fréquente, et le plus souvent bénigne, qui touche les nourrissons et jeunes enfants de moins de deux ans, surtout en automne et en hiver. Elle se caractérise par un épisode de gêne respiratoire : toux, respiration rapide et sifflante. Les gestes barrières (lavage de main fréquent, port du masque, etc.) restent la meilleure façon de se protéger et de limiter la circulation du virus. En cas d'enfant malade, les parents sont invités à consulter en priorité leur médecin traitant.

+ Jusqu'au 22 janvier, 9h à 23h, 7j/7, vous pouvez joindre un médecin du réseau Bronchiolite en Île-de-France au 0820 800 880.



La culture malienne à l'honneur

Comme chaque année, Chilly-Mazarin choisit d'honorer son jumelage avec la ville de Diéma, au Mali, par l'intermédiaire de l'EMfest (L'Essonne Mali Festival), semaine essonnienne de festivités et d'événements culturels autour de l'Afrique de l'Ouest.

Du 27 janvier au 5 février
Exposition "EMfest"
 par le Comité des Jumelages



Exposition sur l'organisation du RésEM et du Comité des Jumelages, les dernières actions de coopération décentralisée dans le cadre du partenariat entre Chilly-Mazarin et Diéma, les réalisations artistiques des accueils de loisirs et des œuvres des peintres de l'Association *Les Amis des Arts*.

➔ À la Médiathèque A. Camus et au Cinéma F. Truffaut, aux horaires d'ouverture

Vendredi 27 janvier
Concert afro-pop de Debademba
 Debademba qui signifie « la grande famille » en Bambara, est un collectif dont la rencontre avec le jeune label Chapa Blues a permis d'enregistrer et de sortir un premier album éponyme en 2011. S'ensuivent de nombreux concerts qui assurent au groupe une belle notoriété et en font en quelques années une des formations les plus appréciées de la nouvelle génération d'artistes d'Afrique de l'Ouest. Un flirt entre le Jazz, le Blues, le Funk, la Salsa et le Rock avec les musiques de l'empire Mandingue.
À 20h30 au Cinéma F. Truffaut / Tarifs : 10€ / 5€ / 3€ / Billetterie en ligne.

➔ Renseignements : Service culturel / 01 69 10 37 77 / culture@ville-chilly-mazarin.fr

Mercredi 1^{er} février
Après-midi lectures de contes africains

Les bibliothécaires de la Médiathèque invitent les enfants à découvrir la littérature d'Afrique de l'Ouest à travers une séance de lecture de contes.

À 16h, à la Médiathèque A. Camus. Pour les enfants à partir de 4 ans. Gratuit.

➔ Renseignements : Médiathèque au 01 69 10 59 40 ou mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

Vendredi 3 février
Soirée cinéma avec la projection du film "Aya" de S. Coulibaly Gillard proposée par le Comité des Jumelages

Ce film raconte l'histoire d'Aya intimement liée à son île Lanou, vouée à disparaître sous les eaux. Il évoque l'impact du dérèglement climatique, l'attachement à la terre des ancêtres et les conséquences du déracinement. La soirée cinéma est organisée par le Comité des Jumelages de Chilly-Mazarin.

Un pot d'accueil sera offert dans le hall avant la projection du film en salle.
A 19h30 au Cinéma F. Truffaut. Ouvert à tous. Tarif : 4€ / Une projection réservée aux collégiens aura lieu dans l'après-midi.



MÉDIATHÈQUE

Rencontre dédicace avec Stéphanie Creusot

Stéphanie Creusot, une auteure chiroquoise de littérature fantasy, nous fait l'honneur de venir à la médiathèque pour nous présenter son troisième roman « Les Chroniques de Dunholm ». Amateurs de fantasy, ne loupez pas ce rendez-vous littéraire !

Samedi 21 janvier de 15h à 18h, à la Médiathèque A. Camus. Entrée libre.

➔ Renseignements : Médiathèque au 01 69 10 59 40 ou mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr





RENCONTRE AVEC

GUILLAUME RENUSSON, REALISATEUR DES SURVIVANTS

Avec : Denis Ménochet, Zar Amir Ebrahimi, Victoire Du Bois

Samuel part s'isoler dans son chalet au cœur des Alpes italiennes. Une nuit, une jeune femme se réfugie chez lui, piégée par la neige. Elle est afghane et veut traverser la montagne pour rejoindre la France. Devant sa détresse, il décide de l'aider, mais il est loin de se douter qu'il devra affronter l'hostilité des hommes...

➔ **Dimanche 29 janvier à 16h : rencontre avec Guillaume Renusson, réalisateur du film / Tarif unique à 4€**



RÉTROSPECTIVE LOUIS DE FUNÈS

Cycle L'Œil Dans le Rétro

4€ la séance

Il y a 40 ans, le 27 janvier 1983, disparaissait un monument du cinéma français, Louis de Funès. Après 38 ans de carrière et 140 films à son actif, l'acteur laisse une empreinte indélébile dans le paysage de la comédie française, et ce, sur plusieurs générations. L'occasion pour le Cinéma Truffaut de lui rendre hommage en programmant quatre titres qui ont marqué sa carrière (à voir dès 8 ans) :

- **Dimanche 8 janvier à 18h : Ni vu ni connu** (1958) est l'un des premiers films où Louis de Funès tient le rôle principal et qui cumulera plus de deux millions d'entrées.
- **Dimanche 15 janvier à 18h : Pouic-Pouic** (1963) devient le premier grand film dans lequel Louis de Funès, considéré comme celui qui lancera véritablement sa carrière.
- **Dimanche 22 janvier à 14h : La Folie des grandeurs** (1971), superproduction européenne de l'époque, un film devenu culte des années après sa sortie. **Luc Larriba**, spécialiste de Louis de Funès viendra échanger avec le public à cette occasion.
- **Dimanche 29 janvier à 18h : L'Aile ou la cuisse** (1976), en duo avec Coluche, marque son grand retour après un double infarctus et sera son avant-dernier film avant sa mort en 1983. Les critiques sont mitigées à sa sortie, mais tout comme « la Folie des grandeurs », il deviendra un film culte auprès du grand public.

Laurent Brochot (professeur de dessin chiroquois) exposera au Cinéma ses caricatures, spécialement réalisées autour de ces 4 films.

LE JEUNE PUBLIC AU CINÉMA

Le Secret des Perlins

AVANT-PREMIERE :
**DIMANCHE 15 JANVIER
À 14H30**

Découvrez ce film trois jours avant sa sortie et partez à l'aventure (à partir de 6 ans) avec Claé et Bruô, deux agents secrets chargés de sauver la Forêt...

Vous vivez dans le bas de la ville ? Profitez du pédibus **Mon Voisin Truffaut** qui partira à 13h45 de l'école Jean de la Fontaine, et bénéficiez du tarif à 3€50 !



CINÉ-CLUB TRUFFAUT (15-25)

GOODBYE

Mercredi 18 janvier à 14h :

Les membres du Ciné-Club vous propose de découvrir **Goodbye**, le dernier film d'animation de la réalisatrice japonaise Atsuko Ishizuka. Programmé en sortie nationale du 18 au 24 janvier, profitez de la première séance, **mercredi 18 janvier à 14h**, pour découvrir en leur compagnie ce film sur l'amitié !

➔ **Tarif unique à 4€ animations et lots à gagner**



CONSERVATOIRE

Professeurs et élèves au diapason

Depuis 2 ans, Diapason, l'association des usagers et parents d'élèves du conservatoire œuvre pour créer du lien entre les professeurs, les élèves et les familles par le biais de moments de convivialité associés aux représentations du conservatoire.

Cette association a repris vie par l'initiative de quatre amies, Axelle, Mathilde, Caroline et Emmanuelle juste avant la crise sanitaire, début 2020. Elle a participé à un premier événement en lien avec la Ville, la chasse aux trésors, en avril 2021 et a organisé un premier « pot » à la suite du spectacle de fin d'année du conservatoire, deux mois plus tard. En 2022, ce collectif a apporté une « contribution de convivialité » à 4 événements organisés par le conservatoire. « De cette façon, nous créons du lien entre les élèves, les parents d'élèves, les enseignants et l'équipe du conservatoire » explique la présidente, Axelle Umnik.

Pourquoi pas vous ?

En plus de s'impliquer dans la vie du conservatoire, en particulier lors des manifestations culturelles, l'association participe à des événements de la Ville, propose une « bourse aux justaucorps » et organise des sorties culturelles. Elle est en relation avec la nouvelle directrice, Isabelle Baltaziuk et son équipe. D'ailleurs, la Municipalité a tenu à consulter Diapason en amont du transfert du conservatoire à l'agglomération Paris-Saclay. Très appréciée des usagers, l'association cherche à s'agrandir et propose depuis peu la possibilité d'adhérer en ligne, en cliquant sur le lien suivant :

<https://www.helloasso.com/associations/diapason/adhesions/adhesion-diapason-2022-2023>. Alors entrez dans la danse !



+ association.diapason.chilly@gmail.com
06 63 56 06 01

26



CONVIVIALITÉ

Créatifs et festifs !

L'Association Créative et Festive (ACF) crée et anime des événements festifs d'envergure dans la Ville et au-delà. Elle contribue notamment à de grands temps forts tels que le carnaval, la chasse aux trésors, Halloween ou au marché de Noël.

Ancien comité des fêtes de Chilly-Mazarin, l'ACF a été lancée par Séverine Barbier en 2021. « Nous

travaillons toujours majoritairement avec Chilly-Mazarin mais nous organisons aussi des choses à Morangis » précise la Présidente. L'association participe activement à l'organisation du Carnaval, de la Chasse aux Trésors mais aussi au marché de Noël. Cette année, l'animation proposée pour Halloween a été complètement coordonnée par l'association. Les membres de l'association se réunissent au minimum tous les deux mois et organisent des ateliers en amont des événements pour leur préparation.

La crise sanitaire n'a pas entamé le dynamisme des 12 bénévoles qui se démènent pour permettre aux petits moments de convivialité dans notre ville. Si vous voulez faire partie de cette belle aventure, n'hésitez pas à contacter l'association qui sera ravie d'accueillir de nouveaux adhérents.

+ A C F - 10 bis rue Ollivier
Beaugard, Chilly-Mazarin,
France / 06 21 09 28 61 /
cdf.chillymazarin@gmail.com

*Chilly Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques de la ville.
Les textes publiés sont sous la seule responsabilité des signataires.*

MAJORITÉ MUNICIPALE

Nous vous souhaitons une année 2023 synonyme de bonheur, santé et réussite.

Pour notre commune, 2023 sera décisive en termes d'urbanisme. Nous avons stoppé les projets inadaptés et œuvrons à casser la spéculation. Pour cela, nous donnons à la ville les moyens de maîtriser son urbanisme.

Nous refusons que la fermeture du site Sanofi ouvre ce secteur à la spéculation foncière, comme l'ont été les Dînes Chiens et Découflé avant 2020.

Ainsi, nous avons voté des décisions majeures lors du dernier conseil municipal. Nous avons adopté une convention de veille foncière avec l'Établissement foncier régional pour maîtriser les mutations. Les secteurs à forts enjeux sont désormais protégés par un droit de préemption renforcé et par un périmètre d'études pour imposer à tous le dialogue avec la ville. Il est essentiel de préparer le devenir du site. Aussi, nous avons mobilisé Grand Paris Aménagement pour étudier les potentialités économiques et urbaines du **périmètre Convergences** que nous avons créé. Nous voulons d'abord définir un projet ambitieux pour notre ville puis une stratégie pour le concrétiser.

Enfin, 2023 verra l'adoption du nouveau PLU pour redéfinir les règles de construction et tourner celles-ci vers les enjeux écologiques et un développement cohérent.

Fidèle à nos engagements, **ces actions sont menées en transparence et associent les habitants**. Chacun peut mesurer ces nouvelles pratiques motivées par l'intérêt de la ville et des Chiroquois.

Rafika Rezgui et les élus RECM

OPPOSITION MUNICIPALE

La majorité et son opposition

Nous avons toujours participé aux conseils municipaux, ce 04/07/2022 il a été décidé de quitter le CM pour donner suite à notre mise en examen qui sert à museler financièrement notre groupe de l'opposition.

Nos points de vue, notre opinion contraires à ceux de la majorité doivent être entendus et pris en considération. Notre rôle est une condition essentielle pour le respect de la démocratie sur notre commune.

A ce jour nos propos ne sont pas jugés comme « diffamatoires » et nous ne sommes pas jugés coupables.

Par cette tribune de décembre, la majorité actuelle souhaite dénigrer nos actions, interventions et décider toute seule de l'issue de cette affaire.

Ceci résume bien l'ambiance étouffante et nuisible anéantissant notre liberté d'expression afin d'éviter les débats politiques visant l'intérêt collectif des chiroquois.

En cette nouvelle année 2023 nous vous souhaitons le bien être, la réussite, une bonne santé pour vous et vos proches.

En ce qui nous concerne, nous serons toujours fidèlement présents afin de porter votre voix avec détermination auprès du corps municipal. »

lavenirdechillymazarin@gmail.com

Une Nouvelle Énergie pour Chilly-Mazarin

27

Chères Chiroquoises, chers Chiroquois,
Les fêtes sont déjà loin.

Ce début d'année sera consacré au budget 2023. Un vrai casse-tête à établir pour les collectivités avec l'augmentation démesurée du coût de l'énergie et des autres charges pesant sur le budget communal.

N'hésitez pas à me contacter pour me faire part de vos idées car c'est collectivement que nous avancerons.

Julien RODRIGUES - 0783361700
contact@unenouvelleenergiepourchillymazarin.fr

ECHO DU CONSEIL

La Ville pallie les manquements du Conseil départemental

Lors du conseil municipal du 12 décembre dernier, la décision a été prise de financer la part "accompagnateurs" de deux enseignantes du collège Les Dînes-Chiens qui planifient un séjour au pays basque espagnol pour deux classes de 3ème. Ce voyage, validé par le conseil d'administration du collège, doit avoir lieu en février 2023.

En effet, depuis 2016, le Conseil Départemental de l'Essonne a réduit son financement de la part "accompagnateurs" qui ne peut pas non plus être payée par les familles.

Pourtant, ces voyages fédèrent les élèves autour d'un projet et permettent d'aborder différemment l'enseignement. Ce sont des moments de vie collectifs offrant découvertes et rencontres. Pour certains élèves, les séjours scolaires constituent la seule possibilité de voyager.

Sans financement de la part "accompagnateurs", ce voyage ne pourrait pas se tenir. La Municipalité, toujours aux côtés des familles chiroquoises, a donc décidé d'allouer une subvention de 1178,45€ au collège pour que ce voyage puisse avoir lieu.

DANSE

Vendredi 6 Janvier
Stage de danse irlandaise

De 20h15 à 22h15 à la salle à la Roue dans le Parc de l'Hôtel-de-Ville / Tarif : 5€
Proposé par Musidanses

EVENEMENT

Samedi 7 janvier
Spectacle Temps Danse

À partir de 19h Au Complexe sportif Jesse Owens / Organisé par les animateurs des accueils de loisirs / Gratuit / Tout public / Restauration sur place.

SENIORS

Mardis 10 et 24 janvier
Ciné galette

Détails p.22

INFORMATIQUE

Mercredis 11, 18 et 25 janvier
**Initiations au numérique :
Microsoft Word**

De 10h à 12h à la Médiathèque A. Camus
Gratuit / Inscription obligatoire auprès de la Médiathèque.

SOLIDARITE

Jeudi 12 et jeudi 26 janvier
**Formation des Aidants par
France Alzheimer Essonne**

À 14h à la résidence Arpavie Louis Pasteur
"Accompagner au quotidien et s'informer sur les aides et mesures de protection juridiques" / Inscription au 01 60 88 20 07

VIE ASSOCIATIVE

Vendredi 13 janvier
Sainte-Barbe

À 14h au Complexe sportif Jesse Owens

0-3 ANS

Samedi 14 janvier
Racontines

À 10h15 et à 11h à la Médiathèque A. Camus / Comptines, jeux de doigts pour les enfants / De 0 à 3 ans accompagnés d'un parent. Renseignements : Médiathèque



EVENEMENT

Samedi 14 janvier
Vœux de la Maire aux habitants

De 17h à 20h au Complexe sportif Jesse Owens

JEUX

Vendredi 20 janvier
Soirée jeux

De 20h à 22h à la Médiathèque A. Camus
Soirée jeux de société en partenariat avec la ludothèque. Public familial de 4 à 99 ans. Gratuit. Inscription obligatoire auprès de la Médiathèque

VIE ASSOCIATIVE

Samedi 21 janvier
Atelier fresque du climat

De 9h à 13h à la Médiathèque A. Camus

DEVELOPPEMENT DURABLE

Samedi 21 janvier
**Atelier Je réduis ma poubelle
et création de Bee wraps**

De 14h à 16h à l'espace Seniors
En partenariat avec la CPS et l'asso OSE ZD

DÉDICACE

Samedi 21 janvier
**Rencontres avec
Stéphanie Creusot**

Détails p.24

4-6 ANS

Samedi 21 janvier
Mots mélodies

À 16h30 à la Médiathèque A. Camus
Lectures musicales pour les 4-6 ans. Gratuit. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

SPORT

Samedi 21 et dimanche 22 janvier
**Championnats départementaux
de Twirling Bâton**

Détails p.21

MUSIQUE

Vendredi 27 janvier
Concert afro-pop de Debademba

Détails p.24



Les dates des événements sont susceptibles d'être modifiées ou annulées.



Retrouvez tous les rendez-vous chiroquois, actualisés en temps réel, sur le site de la ville : www.ville-chilly-mazarin.fr

ART

Du 27 janvier au 5 février
Exposition "EMfest"
 par le Comité des Jumelages

Détails p.24

EDUCATION

Samedi 28 janvier
Carrefour des métiers
et de l'orientation

Détails p.20

BIEN-ÊTRE

Dimanche 29 janvier
Atelier bien-être

De 10h à 13h au Conservatoire
 Travail corporel avec des intervenants
 professionnels autour de la gestion du stress.
 Renseignements et inscriptions :
 Conservatoire 01 88 10 05 00

4-6 ANS

Mercredi 1^{er} février
Après-midi lectures
de contes africains

Détails p.24

CINEMA

Vendredi 3 février
Soirée cinéma "EMfest"
 par le Comité des Jumelages

Détails p.24

SPORT

Samedi 4 février
Trophées chiroquois d'escrime

À 14h au Complexe sportif Jesse Owens



ÉVÈNEMENT
 VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR
 CHILLY
 MAZARIN
 SAM 7
 JANVIER
 2023
 collation
 et soirée
 dansante
 SPECTACLE MUSICAL **GRATUIT**
 PROPOSÉ PAR LES ANIMATEURS DE LA VILLE
 AVEC LA PARTICIPATION DE DJ EVRA
 19H - COMPLEXE SPORTIF JESSE-OWENS
 RENSEIGNEMENTS :
 01 69 10 37 00
 ville-chilly-mazarin.fr
 cm
 CHILLY-MAZARIN



Médiathèque Albert-Camus
 6-8 rue Ollivier-Beauregard
 01 69 10 59 40
 mediatheque@
 ville-chilly-mazarin.fr

Facebook :
 Médiathèque municipale
 de Chilly-Mazarin
 Instagram :
 mediathequechillymazarin

Cinéma François-Truffaut
 19 rue François-Mouthon
 01 69 34 54 42
 www.cinetruffaut.fr
 Facebook :
 Cinéma François Truffaut
 Instagram : cinematruffaut91

Service culturel
 parc de l'Hôtel de ville ;
 01 69 10 37 77 ;
 culture@ville-chilly-mazarin.fr

Conservatoire
 parc de l'Hôtel-de-Ville
 01 69 10 37 70
 conservatoire-chilly@paris-saclay.com
 Potager au parc
 de l'Hôtel de ville
 Verger au fond de l'impasse de
 l'ancien cimetière. Activités ouvertes à
 tous (petits et grands) Accès libre.
 Mission Développement Durable
 01 69 10 37 37
 agenda21@ville-chilly-mazarin.fr

menu

LUNDI 2 JANVIER

Salade verte et maïs, vinaigrette
Bœuf bourguignon
Penne, gruyère
Crème vanille

MARDI 3 JANVIER

Potage de carottes
Crousti'fromage
Brocolis
Fruit de saison

MERCREDI 4 JANVIER

Rillettes, cornichons
Mousse de canard, cornichons
Filet de poisson, sauce tomate
Frites
Petits suisses aromatisés
Fruit de saison

JEUDI 5 JANVIER

Carottes râpées à l'orange
Raviolis aux légumes, gruyère
Compote de pomme

VENDEDI 6 JANVIER

Taboulé oriental
Omelette
Épinards à la crème
Bûche mi-chèvre
Galette des rois

LUNDI 9 JANVIER

Coleslaw
Pané de blé, emmental, épinards
Haricots verts
Mousse au chocolat au lait

MARDI 10 JANVIER

Segments de pomelos et orange
Blanquette de poulet
Pommes de terre vapeurs
Yaourt aromatisé
Quatre-quart

MERCREDI 11 JANVIER

Potage tous légumes
Steak hâché, sauce chardonnay
Gratin de choux fleurs
Fruit de saison

JEUDI 12 JANVIER

Tarte au fromage
Jambon blanc
Jambon de dinde
Purée de courgettes
Fruit de saison

VENDEDI 13 JANVIER

Betteraves, vinaigrette
Tortis à la crème d'épinards
Emmental
Fruit de saison

LUNDI 16 JANVIER

Carottes râpées au citron
Porc au curry
Dinde au curry
Poêlée de légumes
Fromage blanc aromatisé

MARDI 17 JANVIER

Potage de courgettes, gruyère
Poulet, sauce vindaloo
Riz
Fruit de saison

MERCREDI 18 JANVIER

Salade de pomme de terre
ciboulette, vinaigrette
Nuggets de blé, ketchup
Petit pois au jus
Camembert
Fruit de saison

JEUDI 19 JANVIER



Menu
du chef!

VENDEDI 20 JANVIER

Coupe de pâté de volaille, cornichons
Poisson pané, citron
Brocolis gratinés
Fruit de saison

LUNDI 23 JANVIER

Céleri rémoulade
Cordon bleu
Duo de carottes
Compote pomme et banane

MARDI 24 JANVIER

Rillettes au thon et fromage frais
Normandin de veau, sauce poivre
Purée
Fruit de saison

MERCREDI 25 JANVIER

Potage de potiron
Quenelle nature, sauce provençale
Riz
Bûche mi-chèvre
Fruit de saison

JEUDI 26 JANVIER

Salade verte aux deux
fromages, vinaigrette
Emincé de soja façon bolognaise
Blé pilaf
Tarte aux pommes

VENDEDI 27 JANVIER

Coleslaw
Poisson du jour
Poêlée de légumes
Fromage blanc nature, sucre

LUNDI 30 JANVIER

Salade verte, vinaigrette
Dinde au curry
Purée de légumes
Yaourt nature, sucre
Fruit de saison

MARDI 31 JANVIER

Potage de tomate
Œufs durs, mayonnaise
Tortis au gruyère
Flan vanille

Produits de saison

Menu végétarien

Appellation d'origine protégée

Bleu Blanc Coeur

Label Rouge

4 composantes et/ou Pesée alimentaire

Le fruit de saison, le menu du chef et la pêche du jour
seront communiqués via les réseaux sociaux

SCIC Coopérative Bio Ile-de-France

Issu de l'agriculture biologique

Bœuf, veau : né, élevé et abattu en France.
Porc, volaille : élevé et abattu en France.

Consulter l'information sur le restaurant pour
toute indication contraire et l'origine de
l'Agneau et du Mouton.

Menus proposés sous réserve de disponibilité des
produits

30

Cuisine
les 4 fourchettes

<http://cuisine-les4fourchettes.fr/>
 @cuisineles4fourchettes

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

PERMANENCE DES ÉLUS

Rendez-vous dimanche 8 janvier,
de 9h30 à 12h30. Sur le marché
(avenue Pierre-Brossolette)
et devant le G20 (rue de Gragny)

PERMANENCE DE LA MAIRE, RAFIKA REZGUI

Les mardis : 18h à 19h à l'Hôtel de ville
Prise de rendez-vous par téléphone :
01 69 10 37 04

PERMANENCE DU DÉPUTÉ, JÉRÔME GUEDJ

Jérôme Guedj, Député de l'Essonne, vous reçoit
sur rendez-vous à sa permanence parlementaire
située au 36, rue Gabriel Péri à Massy ou dans
votre ville. La prise de rendez-vous se fait par
téléphone au 06 65 83 15 51 ou par e-mail à
jerome.guedj@assemblee-nationale.fr.

PERMANENCE DE LA CONSEILLÈRE DÉPARTEMENTALE, MARTINE CINSI-GIRARD

Prise de rendez-vous par mail :
MCinosigirard@cd-essonne.fr
ou par téléphone : 06 14 11 29 52

COLLECTE DES DÉCHETS

(sortir les bacs la veille de la collecte à partir de 18h)

Collecte des emballages, papiers, journaux et magazines

Secteur A : lundi et jeudi
Secteur B : mercredi
Secteur C : jeudi

Collecte du verre

Secteur A : semaine paire - mercredis 11 et 25 janvier
Secteur B : semaine impaire - mercredis 04 et 18 janvier

Collecte des déchets verts

Chaque lundi à partir du 20 mars
 Collectes exceptionnelles les lundis 09 janvier et 13 février

Collecte des déchets ménagers

Secteur A : mardi et samedi
Secteur B : lundi et vendredi
Secteur C : lundi, mercredi et vendredi
Secteur D : mardi, jeudi et samedi

Collecte des encombrants

Secteur A : Mardi 03 janvier
Secteur B : Mardi 10 janvier
Secteur C : Mardi 17 janvier
Secteur D (Domaine du Château, de la Libération, Saint-Éloi et Quartier des Poètes) : Mardi 25 janvier.

Déchetterie

102, voie du Cheminet
 91420 Morangis
 Du lundi au vendredi :
 10h-12h / 13h-18h
 Samedi : 9h-12h / 13h-18h
 Dimanche et jours fériés : 9h-12h



PHARMACIE DE GARDE

Dimanche 8 janvier 2023
 Pharmacie du Montoir
 104 bd Aristide Briand
 91600 Savigny sur orge
 ☎ 01 69 96 31 28

Dimanche 15 janvier 2023
 Pharmacie Nghiem
 54 bd Aristide Briand
 91600 Savigny sur orge
 ☎ 01 69 44 63 07

Dimanche 22 janvier 2023
 Pharmacie To Minh Luan
 Place des Baconnets
 92160 Antony
 ☎ 01 46 66 36 21

Dimanche 29 janvier 2023
 Pharmacie Hamarsy
 123 av Aristide Briand
 92160 Antony
 ☎ 09 66 41 22 86

La liste des pharmacies est susceptible d'évoluer. Retrouvez toutes les infos à jour sur monpharmacien-idf.fr



SERVICES MUNICIPAUX

Cité administrative

31, avenue Pierre-Brossolette
 Guichet unique - 2^e étage
 ☎ 01 69 10 37 00

Lundi, jeudi et vendredi :
 8h30-12h/13h30-17h30
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

Point information jeunesse

Parc de l'Hôtel-de-Ville
 ☎ 01 69 34 39 38

Point d'accès au droit

☎ 01 69 10 59 26
pad@ville-chilly-mazarin.fr

CCAS

(Centre communal d'Action Sociale)
 ☎ 01 69 10 37 00

Espace France Services

84, rue de Gravigny
 ☎ 01 69 10 37 09
 Lundi, jeudi et vendredi :
 8h30-12h/13h30-17h30
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

Police municipale

25, rue Pasteur
 ☎ 01 69 10 09 61

Centre technique municipal

34, rue Auguste-Blanqui
 ☎ 01 69 34 22 02

Communauté Paris-Saclay

21, rue Jean Rostand - 91400 Orsay
 ☎ 01 69 35 60 60

Service Prévention-Médiation

☎ 01 69 10 37 00

Chilly, ville propre

☎ 01 69 10 59 70
villepropre@ville-chilly-mazarin.fr

ÉTAT CIVIL Novembre 2022

Naissances

Valerian AVENIERE
 Auxence, Charles BASSEVILLE
 Lorenzo, Denis CRETAN JAVERZAC
 Tenzin, Palden KHANGNYI
 Warren, Jason KOUASSI
 Aslem MHIRA
 Samara OLIM FIGUEIRA
 Elia, Charlie, Rose PIEULHET
 Samantha, Jenna, Kelly SAINT JUSTE



Mariages

Kenzo GUILLARD et Aline FERREIRA COELHO
 Loïc, Samuel BOURGEOIS et Shanon Paulette
 Marcellise FARESCOUR
 Kelassah Claude TOUAÏ et
 Gouhonnon Delphine KRIZO



Décès

Daniel Richard VERRECCHIA
 Albert, Yves, Marie DURAND
 Simone, Jeanine DUBOIS divorcée CRAPOULET
 Brigitte, Elisabeth PINNA
 Etienne, Michel, Bernard DITHURBIDE
 Bachir DEBBOU
 Denis, Henri, Oscar PYOTTE
 Claudine, Béatrice, Nadine HAMON
 Bruno, Auguste BONGIORNO
 Jacqueline, Marguerite,
 Marie LESAGE veuve HOUZÉ
 Anna SÉDÉNO veuve VILLANOVA





CHILLY MAZARIN



**VILLE
AUDACIEUSE**

**RAFIKA REZGUI ET L'ENSEMBLE DU
CONSEIL MUNICIPAL**

**VOUS SOUHAITENT
UNE BONNE ANNÉE**



SAMEDI 14 JANVIER 2023 À 17H
CÉRÉMONIE DES VOEUX
AU COMPLEXE SPORTIF JESSE OWENS

